

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN

Set fără fir tastatură + mouse

# MANUAL DE UTILIZARE



**COMFORT 3400  
WIRELESS**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

## Manual de utilizare

COMFORT 3400  
WIRELESS

**Vă mulțumim pentru achiziționarea setului tastatură + mouse al mărcii comerciale SVEN!**

Înainte de utilizarea acestui dispozitiv, faceți atent cunoștință cu acest Manual și păstrați-l pentru întreaga perioadă de utilizare .

**DREPT DE AUTOR**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V 1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

**MĂRCI COMERCIALE**

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

**AVERTISMENT ÎN LEGĂTURĂ CU RĂSPUNDEREA LIMITATĂ**

În pofida tuturor eforturilor de a face prezentul Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepante. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nici o răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

**DESPACHETARE**

Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici o parte componentă. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.

**CONȚINUT**

<b>1. PARTICULARITĂȚI</b> .....	<b>2</b>
<b>2. SETUL COMPLET</b> .....	<b>2</b>
<b>3. CERINȚE DE SISTEM</b> .....	<b>2</b>
<b>4. PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE</b> .....	<b>2</b>
<b>5. CONECTAREA</b> .....	<b>3</b>
<b>6. DESCRIEREA FUNCȚIILOR TASTELOR PENTRU COMENZI RAPIDE</b> .....	<b>4</b>
<b>7. REZOLVAREA PROBLEMELOR POSIBILE</b> .....	<b>4</b>
<b>8. SPECIFICAȚII</b> .....	<b>5</b>

*Suportul tehnic este plasat pe pagina web [www.sven.fi](http://www.sven.fi)  
Tot aici puteți găsi versiunea înnoită a prezentului Manual*

## 1. PARTICULARITĂȚI

- Design ergonomic al tastaturii și mouse-ului
- Tehnologie fără fir îmbunătățită
- Receptor Nano 2,4 GHz USB
- Distanță de funcționare a setului – până la 10 metri
- Conectare automată, ce nu necesită potrivirea dintre receptor și manipulator
- Membrană de înaltă calitate a tastaturii
- 8 taste Fn de comenzi rapide pentru Internet și Multimedia
- Compatibil cu Windows XP/Vista/7/8
- Interfață USB
- Nivel redus al zgomotului
- Mouse fără fir cu 5 butoane și o rotiță de scroll
- Schimbător de rezonanță a mouse-ului 800/1200/1600 dpi
- Butoane pentru navigare înainte-înapoi

## 2. SETUL COMPLET

- Tastatură fără fir — 1 buc.
- Mouse fără fir — 1 buc.
- Receptor Nano 2,4 GHz USB — 1 buc.
- Baterii de tip AAA — 4 buc.
- Manual de utilizare — 1 buc.
- Talon de garanție — 1 buc.

## 3. CERINȚE DE SISTEM

- Sistem de operare Windows XP/Vista/7/8.
- Mufă USB liberă.

## 4. PREGĂTIREA PENTRU FUNCȚIONARE

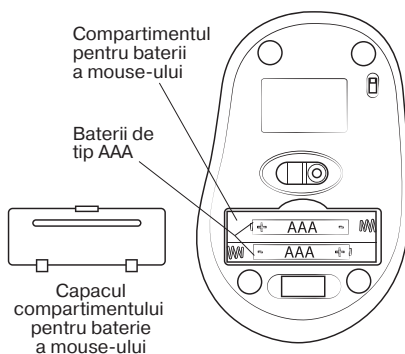
- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii, introduceți două baterii de tip AAA, ținând cont de polaritate, apoi închideți compartimentul pentru baterii (vezi imag. 1).
- Deschideți capacul compartimentului pentru baterii din partea de jos a tastaturii, introduceți două baterii de tip AAA, ținând cont de polaritate și închideți capacul compartimentului pentru baterii (vezi imag. 2).



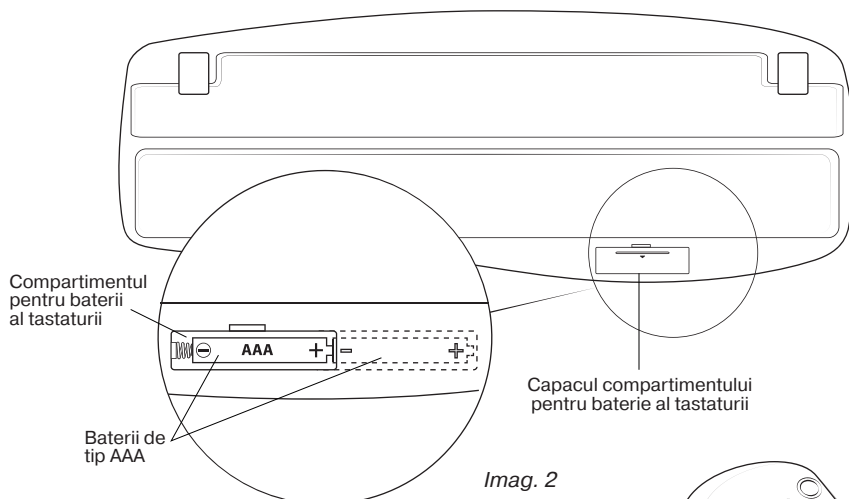
**Țineți cont de polaritate la instalarea bateriilor. În cazul în care nu se va ține cont de polaritate, dispozitivul s-ar putea defecta, caz ce nu este inclus în lista cazurilor de garanție.**



**Trebuie să introduceți mereu baterii de același tip, or instalarea bateriilor de tip sau încărcătură diferită ar putea cauza scurgerea unei dintre baterii, iar ulterior defectarea dispozitivului.**



Imag. 1



Imag. 2

## 5. CONECTAREA

• Conectați camera la receptorul nano de 2,4 GHz la intrarea USB liberă a computerului.

• Porniți mouse-ul, trecând întrerupătorul de pe panoul inferior în poziția ON. Pentru activarea mouse-ului este suficient doar să apăsați oricare dintre butoane sau să mișcați roțița de derulare. În cazul în care conectarea a reușit, mouse-ul începe să funcționeze automat.

• La finalizarea utilizării, deconectați mouseul cu ajutorul întrerupătorului de pe panoul inferior (poziția OFF). Apoi trebuie să extrageți receptorul nano (receiver) din intrarea USB a computerului și să îl introduceți în mouse, așa cum este indicat în imag. 3.

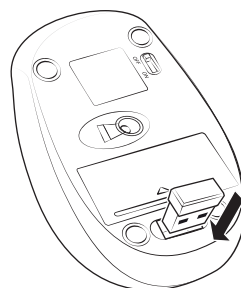
• Dacă mouse-ul sau tastatura nu funcționează, este necesar să realizați conexiunea fără fir cu receptorul nano. Pentru a efectua conexiunea mouseului cu receptorul nano, apăsați concomitent tasta dreaptă a mouseului și roțița de derulare și, menținându-le apăsați, să extrageți și să introduceți înapoi receptorul nano în intrarea USB. Pentru realizarea conexiunii dintre tastatură și receptorul nano, apăsați concomitent butoanele «ESC» și «K» și, menținându-le apăsați, să extrageți și să introduceți înapoi receptorul nano în intrarea USB.

### Note:

• **Nu amplasați receptorul nano într-un loc închis de metal (sertar, cutie, seif). Semnalele radio nu pătrund prin ecran metalic.**

• **În cazul în care bateriile sunt descărcate, vor apărea defecte în funcționarea manipulatorului sau a tastaturii. În așa caz este nevoie să instalați niște baterii noi.**

• **În cazul unei pauze îndelungate în funcționare, tastatura și manipulatorul vor trece în «regim de așteptare». Pentru a trece în regim de funcționare este suficient să apăsați oricare dintre taste.**



Imag. 3

## 6. DESCRIEREA FUNCȚIILOR TASTELOR PENTRU COMENZI RAPIDE

- ▶ || Pornirea/pauzarea redării trackului
- ◀◀ Tecere la track-ul precedent
- ▶▶ Tecere la track-ul următor
- ◀+ Mărirea nivelului volumului
- ◀- Micșorarea nivelului volumului
- ★ Oprirea/pornirea sunetului (MUTE)
- ✉ Pornirea programului pentru poștă
- 🏠 Deschiderea paginii-internet de pornire

## 7. REZOLVAREA PROBLEMELOR POSIBILE

Problema	Решение
Tastatura sau mouse-ul nu funcționează.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Verificați bateriile și corectitudinea funcționării acestora. În caz de necesitate schimbați-le, ținând cont de polaritate.</li> <li>2. Extrageți receptorul USB și introduceți-l înapoi, asigurați-vă că acesta nu este defectat.</li> <li>3. Se recomandă să vă adresați la cel mai apropiat centru de servicii.</li> </ol>

Dacă nici una din metodele menționate mai sus nu vă ajută să rezolvați problema, vă rugăm să cereți o consultație profesionistă la cel mai apropiat centru de servicii. Nu încercați niciodată să reparați dispozitivul singuri.

**8. SPECIFICAȚII**

Parametri, unități de măsurare	Valoare
Numărul de taste pe tastatură	104
Taste auxiliare	8
Numărul tastelor pe mouse	5 + 1 (roțiță de derulare)
Configurația tastaturii	Rus/Ucr/Eng
Compatibilitate cu SO	Windows XP/Vista/7/8
Interfață	USB
Fiabilitate	mai mult de 20 000 000 de apăsări
Distanță de funcționare	până la 10 metri
Rezoluția mouse-ului, dpi	800/1200/1600
Frecvență, GHz	2,4
Dimensiunile tastaturii (L × Î × H), mm	445 × 21 × 167
Dimensiunile mouse-ului (L × Î × H), mm	65 × 38 × 104
Greutatea tastaturii și a mouse-ului, g	469 și 80

**Note:**

- **Specificațiile enumerate în tabel sunt certificate și nu pot fi cauza plângerilor.**
- **Producerea mărcii comerciale SVEN se perfecționează încontinuu. Din această cauză specificațiile tehnice pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.**

## Set fără fir tastatură + mouse

**SVEN**®  
YOU WANT – WE CAN



Model: **Comfort 3400 Wireless**

Importatori al MC SVEN în Republica Moldova:

Reprezentantul oficial al MC SVEN in Moldova  
SRL «ULTRA»,

Chişinău, str. Creangă, 6V, Republica Moldova,  
tel.: +373 22 870230, e-mail: sales@ultra.md.

IM «Accent Electronic» SA,  
Chişinău, str. Bulgara, 33/1, Republica Moldova,  
tel.: +373 22 234569, e-mail: sales@accent.md.

Producător: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447, Produs sub controlul  
«SVEN Scandinavia Limited», 48310, Finlanda,  
Kotka, Kotolahdentie, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the  
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,  
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© **Registered Trademark of Oy SVEN**  
**Scandinavia Ltd. Finland.**

**COMFORT 3400**  
**WIRELESS**